

# NÁJOMNÁ ZMLUVA

## o nájme miesta na stožiar a časti pozemku

(ďalej len „zmluva“)

uzavretá podľa ust. §663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“)

---

*medzi nasledovnými zmluvnými stranami:*

Zmluvné strany:

**Obchodné meno:** TRANSPETROL, a.s.  
**Sídlo:** Šumavská 38, 821 08 Bratislava  
**Registrácia:** Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 507/B

**Konajúca**

**prostredníctvom:** Ing. Ján Horkovič, predseda predstavenstva  
Ing. Milan Rác, MBA., člen predstavenstva  
31 341 977

**IČO:** SK2020403715

**IČ DPH:** 2020403715

**DIČ:** 2020403715

**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.

**Číslo účtu:** 2621021532/1100

**IBAN:** SK7911000000002621021532

**SWIFT:** TATRSKBX

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Názov:** Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky,  
štátny podnik, (v skratke „LPS SR, š. p.“)

**Sídlo:** Ivanská cesta 93,  
823 07 Bratislava

**Registrácia:** Štátny podnik zapísaný v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I., oddiel Pš, vložka č. 418/B

**Konajúca prostredníctvom:** Ing. Mgr. Martin Kabát, PhD., MBA , riaditeľ podniku

**IČO:** 35 778 458

**DIČ:** 2020244699

**IČ pre DPH :** SK2020244699

**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.

**Číslo účtu:** 2620340750/1100

**IBAN formát:** SK81 1100 0000 0026 2034 0750

**SWIFT:** TATRSKBX

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

*s nasledovným obsahom:*

## Čl. I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je nájom miesta na/pri stožiaroch vo výlučnom vlastníctve prenajímateľa, ktorý sa nachádza na nehnuteľnostiach, vedených na Okresnom úrade Košice – okolie, katastrálny odbor, na liste vlastníctva č. 57 (príloha č.2 tejto zmluvy), obec Skároš, k. ú. Skároš, (ďalej len „**nehnutelnosť**“), a to konkrétne:
  - a) časť nehnuteľnosti - pozemku o výmere  $(23,46\text{m}^2+20,3\text{m}^2+4,0\text{m}^2)=47,76\text{m}^2$ , nachádzajúceho sa na parcele KN-C číslo 720, uvedenej v časti A listu vlastníctva č. 57, okres Košice – okolie, obec Skároš, k. ú. Skároš o celkovej výmere  $2588\text{m}^2$ , za účelom umiestnenia technológie nájomcu a
  - b) časť nehnuteľnosti - miesto na stožiaroch/pozíciu, nachádzajúceho sa na parcele číslo 720, uvedenej v časti A listu vlastníctva č. 57, okres Košice – okolie, obec Skároš, k. ú. Skároš o celkovej výmere  $2588\text{m}^2$ , za účelom umiestnenia 1 ks **antény Distance Measuring Equipment (DME) - KATHREIN 715986 s príslušenstvom** (ďalej spolu len „**predmet nájmu**“). Predmet nájmu je špecifikovaný v projektovej dokumentácii, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
2. Prenajímateľ týmto vyhlasuje, že predmet nájmu je oprávnený prenechať nájomcovi do užívania a že na predmete nájmu neviazu žiadne práva tretích osôb, dlhy a ani právne vady, ktoré by bránili riadnemu užívaniu predmetu nájmu nájomcom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
3. Prenajímateľ touto zmluvou prenecháva nájomcovi do dočasného užívania predmet nájmu a nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľovi dohodnuté nájomné.

## Čl. II Účel nájmu

1. Nájomca je štátny podnik, ktorého predmetom podnikania je poskytovanie leteckých navigačných služieb vo vzdušnom priestore a na určených letiskách Slovenskej republiky. Zariadenie DME je rádiové zariadenie na meranie vzdialenosti medzi lietadlom a samotným zariadením. Zariadenie je prevádzkované vo frekvenčnom pásme 960MHz-1215MHz v pulznom režime, pričom prevádzkový kanál je tvorený uplink a downlink kanálom so šírkou 1Mhz pre každý smer. Použitá bude en-route verzia zariadenia DME, ktorého maximálny výstupný výkon je 1kW.
2. Účelom nájmu podľa tejto zmluvy je umiestnenie zariadenia DME na predmet nájmu a užívanie zariadenia, zahrňujúc výmeny, opravy, úpravy a dopĺňanie potrebných častí technologického zariadenia (ďalej len „**dohodnutá stavba**“).
3. Prenajímateľ týmto súhlasí s dohodnutou stavbou na predmete nájmu, ktorú zriadi nájomca na predmete nájmu na vlastné náklady.
4. Nájomca je oprávnený vykonávať stavebné úpravy na predmete nájmu s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa, s výnimkou prispôsobovania (modernizácie) inštalovaného zariadenia, vrátane káblových rozvodov, antén a mikrovlnného pripojenia existujúcemu stavu techniky a potrebám nájomcu zmeniť ho celkom alebo čiastočne, pokiaľ sa tým nerozširuje rozsah predmetu nájmu.
5. Prenajímateľ po dobu nájmu neposkytuje nájomcovi žiadnu elektrickú energiu pre účely prevádzky nainštalovaného technologického zariadenia. Dodávku elektrickej energie si zabezpečí nájomca vo vlastnej réžii.

### Čl. III Doba nájmu

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájme na dobu neurčitú.

### Čl. IV Nájomné

1. Celkové ročné nájomné za predmet nájmu predstavuje sumu 1493,76 EUR (slovom: jedentisícštyristodevät'desiatti 76/100 EUR) bez DPH. Celkové mesačné nájomné za predmet nájmu zodpovedá sume 124,48 EUR (slovom: jednostodvadsaťštyri 48/100 EUR) bez DPH, (ďalej len „nájomné“). K cenám nájomného sa účtuje DPH podľa platných právnych predpisov v čase vzniku daňovej povinnosti. V nájomnom sú už zahrnuté všetky náklady a výdavky, ktoré prenajíateľ vynaloží za účelom splnenia jednotlivých povinností podľa tejto zmluvy.
2. Nájomné nájomca uhrádza mesačne vopred na základe faktúry prenajíateľa, doručenej na adresu nájomcu pre doručovanie faktúr, a to bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov prostredníctvom banky na účet prenajíateľa uvedený vo faktúre. Prenajíateľ vyhotoví jednotlivé faktúry vždy k 5. dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa nájomné platí. Jednotlivé faktúry sú splatné do 30 dní odo dňa doručenia príslušnej faktúry nájomcovi.
3. Faktúra vystavená podľa tejto zmluvy musí obsahovať všetky náležitosti v súlade s platnou slovenskou legislatívou a identifikačný a finančný kód lokality uvedený v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, ak faktúra nebude vystavená v súlade s predchádzajúcou vetou, nájomca môže vrátiť túto faktúru prenajíateľovi na dopracovanie, resp. prepracovanie, pričom sa lehota splatnosti prerušuje a nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia novej faktúry nájomcovi.
4. V prípade, ak táto zmluva nadobudne účinnosť v priebehu kalendárneho mesiaca, nájomca je povinný zaplatiť nájomné za tento prvý neúplný kalendárny mesiac pomerne znížené v alikvotnej časti pripadajúcej na počet dní trvania nájmu v mesiaci, v ktorom táto zmluva nadobudla účinnosť, a to na základe faktúry vyhotovenej prenajíateľom po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa doručenia tejto faktúry nájomcovi. Prenajíateľ je oprávnený vyhotoviť faktúru až po protokolárnom odovzdaní predmetu nájmu nájomcovi.
5. Peňažný záväzok nájomcu zaplatiť prenajíateľovi dohodnuté nájomné platený prostredníctvom banky, je splnený ak príslušná platba bude v deň splatnosti platby odpísaná z bankového účtu nájomcu v prospech účtu prenajíateľa.
6. V prípade, ak zmluvný vzťah založený touto zmluvou zanikne v priebehu kalendárneho mesiaca, za ktorý už bolo nájomné nájomcom zaplatené, prenajíateľ je povinný najneskôr do 15 dní odo dňa zániku tejto zmluvy vrátiť na účet nájomcu alikvotnú časť uhradeného nájomného za tento kalendárny mesiac na základe faktúry – dobropisu.
7. V prípade, ak bude nájomca v omeškaní so zaplatením nájomného, zaplatí prenajíateľovi z dlžnej sumy za dobu omeškania s jej zaplatením úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

8. Prenajíateľ sa zaväzuje písomne oznámiť nájomcovi každú zmenu týkajúcu sa jeho účtovných a daňových údajov (názov, sídlo, identifikačné číslo, čísla účtov a pod.) najneskôr do 10 dní odo dňa kedy táto zmena nastala. V opačnom prípade prenájíateľ v plnej výške zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti nájomcovi vznikla.

## Čl. V

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajíateľ sa zaväzuje:

- a) udržiavať predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania po dobu platnosti tejto zmluvy.
- b) zabezpečiť splnenie úloh na úseku ochrany pred požiarom v súlade s príslušnými právnymi predpismi v nehnuteľnosti, okrem nebytových a ostatných priestorov, ktoré sú predmetom nájmu.
- c) umožniť nájomcovi, zamestnancom nájomcu, resp. iným osobám, ktoré majú vzťah k nájomcovi neobmedzený vstup do a na predmet nájmu, a to 24 hodín denne, 7 dní v týždni, na základe žiadosti nájomcu o vstup na nehnuteľnosť zaslanej prostredníctvom e-mailu a schválenej prenájíateľom, mimo výnimočných situácií kedy je ohrozený chod zariadení nájomcu a nevyhnutný okamžitý zásah, kedy je vstup možný aj bez písomnej žiadosti, avšak len na základe telefonického oznámenia a len osobami s platným vstupom na nehnuteľnosť. Nájomca sa zaväzuje bezodkladne takýto mimoriadny vstup oznámiť prenájíateľovi. Vstup na nehnuteľnosť platí na jeden rok a je vystavený až po absolvovaní vstupného školenia podľa jednotnej osnovy OS 10/2001.
- d) zabezpečiť nájomcovi nerušené užívanie predmetu nájmu.
- e) oznámiť nájomcovi minimálne 1 mesiac vopred termín plánovanej údržby predmetu nájmu na e-mailovú adresu: V mimoriadnych prípadoch, spôsobených krízovou situáciou, môže byť tento termín oznámený operatívne; v tomto prípade prenájíateľ túto skutočnosť bezodkladne oznámi nájomcovi na telefónne číslo : (Technické Koordinačné Centrum LPS SR), uvedené telefónne číslo prenájíateľ nahlási aj každú krízovú situáciu (poškodenie predmetu nájmu, zariadenia nájomcu, podozrenie na vniknutie do predmetu nájmu, vytopenie a pod.).
- f) nezasahovať do zariadení vo vlastníctve nájomcu.
- g) vykonávať opravy predmetu nájmu, ktoré nie je povinný vykonať nájomca, a ktoré sú potrebné na udržanie predmetu nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie, mimo zásahov do zariadení a technológie nájomcu. Prenajíateľ sa zaväzuje všetky plánované rekonštrukcie, opravy a úpravy čo i len časti predmetu nájmu (ďalej len „práce“) písomne oznámiť nájomcovi, a to minimálne 1 (jeden) mesiac pred začatím prác. Prenajíateľ sa zároveň zaväzuje prerokovať vopred s nájomcom postup prác, ktoré by mohli viesť k prípadnému obmedzeniu výkonu nájomného práva nájomcu a je povinný v súčinnosti s nájomcom hľadať taký postup prác, aby sa dosiahol stav, že prevádzka zariadenia nebude nijako prerušená alebo, ak taký postup prác nie je možný, aby bola obmedzená minimálne a predovšetkým v nočných hodinách. O vzniku havarijného stavu, resp. o možnosti vzniku havarijného stavu je povinný prenájíateľ informovať nájomcu bez zbytočného odkladu.

Nájomca sa zaväzuje poskytnúť podľa svojich možností prenájíateľovi, resp. ním určeným osobám, všetku nevyhnutnú súčinnosť pre prípad plánovaných prác alebo v prípade vzniku havarijného stavu či hroziaceho havarijného stavu. Nájomca sa zároveň zaväzuje vykonať všetky nevyhnutné opatrenia v prevádzkovaní zariadenia tak, aby mohli byť plánované práce vykonané.

V prípade, že by vyššie uvedeným postupom došlo k obmedzeniu výkonu nájomného práva nájomcu, je prenájíateľ v zmysle § 674 Občianskeho zákonníka povinný poskytnúť nájomcovi primeranú zľavu na nájomnom.

- h) poskytnúť nájomcovi včas všetky podklady, doklady a informácie, ktoré sú potrebné na riadne splnenie povinností nájomcu podľa tejto zmluvy a príslušných právnych predpisov týkajúcich sa umiestnenia dohodnutej stavby na predmet nájmu, a to už po podpise tejto zmluvy ešte pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy,
- i) že nájomcovi ako aj jeho zmluvným partnerom bude umožňovať prechody a prejazdy po svojich pozemkoch a pre prípad, že by pozemky, ktoré je nevyhnutné používať k prechodu k predmetu nájmu tiež scudzil, že túto povinnosť prevedie na ich nadobúdateľa.
- j) že v prípade záujmu tretej osoby inštalovať v blízkosti predmetu nájmu (15 m) akékoľvek technologické zariadenie, ktoré by mohlo brániť v prevádzke zariadení nájomcu, vyžiada si súhlasné stanovisko nájomcu. Prenajímateľ zodpovedá za škodu ním spôsobenú, ak bez súčinnosti nájomcu umožní tretím osobám inštalovať v priestoroch nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je predmet nájmu také zariadenia a predmety, ktoré môžu poškodiť funkčnosť inštalovanej technológie DME, prípadne úplne znemožniť jeho prevádzku.
- k) a berie na vedomie, že zriadenie a použitie DME v oblasti civilného letectva je podmienené vyhlásením ochranného pásma (ďalej len „OP“) podľa ust. § 29 a nasl. zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktoré určuje Dopravný úrad rozhodnutím. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že podmienkou uzatvorenia a trvania tejto zmluvy je, že OP určené Dopravným úradom nebude v rozpore s potrebami alebo záujmami prenajímateľa a v prípade, ak dôjde k takémuto rozporu, je prenajímateľ oprávnený bez ďalšieho od tejto zmluvy okamžite odstúpiť. Nájomca sa zaväzuje určenie, ako aj každú zmenu OP bezodkladne, najneskôr do 2 dní, písomne oznámiť prenajímateľovi. V prípade, ak nebude ochranné pásmo v rozpore s potrebami alebo so záujmami prenajímateľa, prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť v rozsahu udelenia písomného súhlasu s vyhlásením OP. Všetky povinnosti spojené s OP je povinný zabezpečiť na vlastné náklady v celom rozsahu nájomca.
- l) a berie na vedomie, že od 2. januára 2020 sa uplatňuje vykonávacie Nariadenie 2017/373 a zároveň sa zaväzuje poskytovať súčinnosť pri výkone auditov príslušného dozorného orgánu podľa ustanovenia ATM/ANS.OR.B.015, písm. b) Prílohy III tohto nariadenia.

## 2. Nájomca sa zaväzuje:

- a) platiť prenajímateľovi nájomné v dohodnutých termínoch.
- b) užívať predmet nájmu na dohodnutý účel.
- c) chrániť v rámci svojich možností predmet nájmu pred poškodením a zničením,
- d) dodržiavať požiaro-poplachové smernice prenajímateľa, ak bol s nimi nájomca oboznámený.
- e) pred vykonávaním akýchkoľvek stavebných úprav a iných zásahov do predmetu nájmu, patrí sem aj montáž a demontáž antén, zabezpečiť si predchádzajúci písomný súhlas prenajímateľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na výmeny, opravy, úpravy potrebných častí technologického zariadenia nájomcu.
- f) že pri prácach na technologickom zariadení, ako aj pri prevádzke tohto zariadenia bude dodržiavať protipožiarne a bezpečnostné predpisy pre prácu vo výškach, na elektrickom zariadení, intenzity elektromagnetického poľa tak, aby nebola ohrozená bezpečnosť a ochrana zdravia pracovníkov prenajímateľa ani pracovníkov ostatných nájomcov v nehnuteľnosti a zodpovedá za protipožiarnu ochranu predmetu nájmu.
- g) nezasahovať do cudzích zariadení.
- h) v prípade, ak zistí potrebu vykonania opráv na predmete nájmu, ktoré má zabezpečiť prenajímateľ, bez zbytočného odkladu oznámiť túto skutočnosť prenajímateľovi.
- i) že v prípade poškodenia predmetu nájmu, ktoré bolo preukázateľne spôsobené zavinením nájomcu počas inštalácie technického zariadenia alebo jeho prevádzky, odstráni závadu na vlastné náklady.

3. Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa.
4. Nájomca vyhlasuje, že ním inštalované zariadenia spĺňajú príslušné technické normy podľa platných právnych predpisov a nájomca nemá vedomosť o tom, že by tieto zariadenia rušili vysielanie alebo príjem súčasných zariadení prenajímateľa alebo ostatných nájomcov, osobitne zariadení pre príjem televíznych alebo rádiových programov, alarmov alebo iných systémov inštalovaných na nehnuteľnosti, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, využívajúcich rádiové frekvencie. Nájomca sa zaväzuje v lehote určenej prenajímateľom prípadné závady a rušivý stav bezodkladne odstrániť a uhradiť všetky náklady a škody spojené s porušením tohto ustanovenia.
5. Nájomca sa zaväzuje bezodkladne po inštalácii zariadení podľa bodu 2 článku II tejto zmluvy vykonať hygienické meranie elektromagnetického žiarenia inštalovaných zariadení a vysielačích antén v súlade s platnou legislatívou a zároveň dodať prenajímateľovi protokol o meraní intenzity elektromagnetického poľa inštalovaných zariadení s uvedením bezpečnej vzdialenosti, v ktorej sa môžu pohybovať osoby bez obmedzenia. V prípade prekročenia povolenej hranice intenzity elektrického poľa podľa platnej legislatívy a noriem, vykoná nájomca bezodkladne také technické opatrenia, aby vyžarovanie bolo v súlade s platnou legislatívou. Nájomca sa zaväzuje zariadenie riadne označiť a vykonať všetky opatrenia potrebné k zabezpečeniu bezpečnosti v súlade s platnou legislatívou.
6. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade potreby vykonávania prác na predmete nájmu napr. pri údržbe stožiara a pod. zabezpečí vypnutie resp. zníženie intenzity žiarenia zariadení na nevyhnutný čas, potrebný na vykonanie prác.
7. V prípade, ak by došlo k rušeniu fungovania základňovej stanice Verejnej elektronickej komunikačnej siete (VKS) na predmete nájmu, zmluvné strany sa zaväzujú, že budú v dobrej viere spolupracovať a urobia všetky nevyhnutné kroky pre nápravu za účelom zmeny alebo odstránenia tohto stavu.

## **Čl. VI Ďalšie dojednania**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto zmluvy, ako aj pri poskytnutí relevantných dokladov súvisiacich s predmetom a účelom nájmu a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
2. Zmluvná strana, ktorá preukázateľne poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane.
3. Nájomca a prenajímateľ pred podpisom tejto nájomnej zmluvy kópiu výpisu z Obchodného registra, alebo iného príslušného registra, resp. iný hodnoverný doklad, z ktorého vyplýva právna subjektivita zmluvných strán, údaj o spôsobe konania za zmluvné strany a osobách, ktoré za zmluvné strany konajú a ako podpisujú za ne.

4. Prenajímateľ predložil pred podpísaním tejto zmluvy doklady preukazujúce jeho právo na prenájom predmetu nájmu a zároveň sa zaväzuje, že v prípade zmeny vlastníka (správcu) predmetu nájmu, bude informovať o svojich záväzkoch vyplývajúcich z tejto zmluvy nového vlastníka (správcu), resp. právneho nástupcu.
5. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ust. § 680 ods. 2 a 3 Občianskeho zákonníka sa vzťahujú na nájom založený touto zmluvou rovnako.
6. Časovo neobmedzené vstupy na predmet nájmu pre zamestnancov zabezpečujúcich výstavbu, kontrolu a údržbu technológie DME a jej infraštruktúry prenajímateľ umožní neobmedzene na jeden rok, na základe žiadosti o vstup, pričom v prípade akéhokoľvek podozrenia, alebo z opatrnosti sú zamestnanci povinní na vyžiadanie prenajímateľa alebo bezpečnostnej služby sa preukázať vstupným preukazom na nehnuteľnosť alebo preukazom totožnosti. Prenajímateľ nájomcovi odovzdá alebo na prístupnom mieste nechá kľúče od predmetu nájmu tak, aby zamestnanci nájomcu mohli v prípade poruchy okamžite zasiahnuť.

7. Kontaktné osoby za Zmluvné strany:

**Prenajímateľ:**

Adresa pre doručovanie: TRANSPETROL, a.s., Šumavská 38,  
821 08 Bratislava

Kontaktná osoba vo veciach technických .  
vo veciach zmluvných :

**Nájomca:**

Fakturačná adresa: Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik,  
Ivanská cesta 93,  
823 07 Bratislava

Kontakt vo veciach obchodno – právnych :

Kontaktná osoba vo veciach technických :

8. Pri skončení nájmu sa zmluvné strany zaväzujú spísať protokol o odovzdaní predmetu nájmu v ktorom bude uvedené najmä:
  - a) popis stavu, v akom sa predmet nájmu nachádza v čase jeho odovzdania;
  - b) zoznam zariadení vo vlastníctve prenajímateľa nachádzajúcich sa na predmete nájmu a ich stav;
  - c) potvrdenie o odovzdaní kľúčov od predmetu nájmu;
  - d) iné skutočnosti, ktorých vyznačenie požaduje niektorá zo zmluvných strán;
  - e) dátum a miesto vyhotovenia protokolu a podpisy zmluvných strán.
9. Počas zmluvného obdobia má prenajímateľ právo upraviť výšku nájomného o ročnú mieru inflácie vyhlásenú Štatistickým úradom SR k 30.4. roku nasledujúceho po roku, za ktorý je inflácia vyhlásená.
10. Nájomca vyhlasuje a zaručuje sa, že:
  - nie je v likvidácii,
  - nie je v úpadku a ani mu úpadok nehrozí,
  - riadne si plnil a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen, v oblasti daní, odvodov a poistenia,
  - nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje,
  - nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku,

- nie je voči nemu vedené žiadne súdne alebo rozhodcovské konanie, v rozsahu objektívne ohrozujúcom jeho ekonomické postavenie a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania ani nehrozí,
- nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie v rozsahu objektívne ohrozujúcom jeho ekonomické postavenie ani akýkoľvek výkon zabezpečovacieho práva a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania a/alebo výkonu ani nehrozí,
- neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností nájomcu uvedených v zmluve v takej kvalite, ktorá by ohrozila plnenie zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a poctivým obchodným stykom;
- nie je on ani žiaden člen jeho štatutárneho orgánu trestne stíhaný,
- neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie nájomcu pre daň z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov („Zákon o DPH“),
- sa zdrží akékoľvek korupčného správania alebo inej protispoločenskej činnosti a je si vedomý, že prenajímateľ má zavedenú silnú protikorupčnú politiku, ktorou absolútne odmieta akúkoľvek formu korupčného správania a učiní všetky kroky smerujúce k adekvátnemu vyvodeniu zodpovednosti voči subjektu takého konania.

Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku zmluvy sa považujú za opakované a trvajúce počas celej doby trvania záväzkov podľa tejto zmluvy. Nájomca je povinný informovať prenajímateľa o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, uvedenej v tomto článku zmluvy, a to bez zbytočného odkladu po celú dobu trvania záväzkov zo zmluvy. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia a záruk nájomcu sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a zakladá právo na okamžité odstúpenie od zmluvy zo strany prenajímateľa; nárok prenajímateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý.

## **Čl. VII** **Skončenie nájmu**

1. Nájom založený touto zmluvou sa môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán, odstúpením od tejto zmluvy alebo výpoveďou niektorej zo zmluvných strán.
2. V prípade ukončenia nájmu ,resp. zániku tejto zmluvy je nájomca povinný zabezpečiť demontáž a odvoz zariadení a predmetov vo vlastníctve nájomcu a uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na vlastné náklady s prihliadnutím k jeho bežnému opotrebeniu a to do troch mesiacov odo dňa zániku zmluvy, inak je k tomu oprávnený prenajímateľ na náklady nájomcu.
3. Nájom založený touto zmluvou zo strany prenajímateľa sa môže skončiť výpoveďou z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou šesť mesiacov, odo dňa doručenia výpovede nájomcovi.
4. Nájomca je oprávnený vypovedať túto zmluvu z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou 6 mesiacov, ku koncu kalendárneho štvrt'roka.
5. Výpoveď musí mať vždy písomnú formu, musí byť doručená druhej zmluvnej strane, inak je neplatná.

6. Prenajímateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť len z dôvodu, ak tak stanovuje táto zmluva, alebo z dôvodu, ak nájomca napriek predchádzajúcej písomnej výzve, v ktorej bola poskytnutá minimálne 30 dňová lehota na nápravu
  - a) užíva naďalej predmet nájmu alebo ak trpí užívanie predmetu nájmu v rozpore s touto zmluvou, alebo inak poruší niektoré ustanovenie tejto zmluvy,
  - b) naďalej mešká s úhradou faktúr,
  - c) neodstráni rušivý stav podľa bodu 4 Čl. V. tejto zmluvy.
7. Nájomca môže od tejto zmluvy okrem zákonných dôvodov odstúpiť aj ak:
  - a) mu nebude udelené stavebné povolenie alebo iné rozhodnutie, povolenie alebo úkon (napr. oznámenie stavebného úradu, že proti uskutočneniu dohodnutej stavby nemá námietky) potrebné na úpravy predmetu nájmu nevyhnutné pre splnenie účelu nájmu, ak sa v tomto prípade podľa právnych predpisov vyžadujú,
  - b) napriek právoplatnému stavebnému povoleniu alebo inému rozhodnutiu, povoleniu alebo úkonu (napr. oznámenie stavebného úradu, že proti uskutočneniu dohodnutej stavby nemá námietky) bez zavinenia nájomcu nebude možné dohodnutú stavbu realizovať,
  - c) nájomca stratí schopnosť prevádzkovať zariadenia, ktoré boli umiestnené na predmete nájmu,
  - d) nastanú zmeny v technických, alebo právnych normách, alebo potreba inštalácie doposiaľ nevyvinutej technológie si vyžadujú také úpravy, že nájomca nebude môcť z týchto dôvodov zariadenie ďalej prevádzkovať,
  - e) prenajímateľ podstatne porušuje povinnosti vyplývajúce pre neho z tejto zmluvy, pričom za podstatné porušenie sa považuje najmä opakované porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy alebo z právnej úpravy pre prenajímateľa;
  - f) technologické zariadenie umiestnené na predmete nájmu nebude slúžiť na prenos signálu nájomcu alebo jeho právneho nástupcu,
  - g) prenajímateľ urobil na predmete nájmu také úpravy, ktoré obmedzujú jeho užívanie a účel, na ktorý je predmet nájmu prenajatý.
8. Účinky odstúpenia nastávajú doručením písomného oznámenia jednej zmluvnej strany o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od tejto zmluvy sa zmluva neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné.

## **Čl. VIII**

### **Doručovanie písomností**

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou na adresu určenú podľa odseku 7 čl. VI tejto zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie najmenej dvojtýždňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.
2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy v zmysle odseku 7 čl. VI. tejto Zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre

doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.

3. Ak sa akákoľvek písomnosť na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa odseku 7 čl. VI tejto zmluvy, ak sa na tomto mieste zmluvná strana v čase doručenia zdržuje.

## Čl. IX

### Ochrana osobných údajov

1. V prípade, ak dôjde k náhodnému prístupu ktorejkoľvek zmluvnej strany k osobným údajom súvisiacim s druhou zmluvnou stranou je táto povinná/ý zachovávať mlčanlivosť o týchto osobných údajoch a súčasne sa zaväzuje dodržiavať nasledovné pokyny:
  - a) osobné údaje nevyužiť pre vlastnú potrebu, pre potreby vlastnej podnikateľskej činnosti a ani na účely reklamy,
  - b) neposkytnúť, nesprístupniť ani nezverejniť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám alebo neoprávneným osobám, okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie a zverejňovanie osobných údajov stanovuje právo Európskej únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná,
  - c) nekopírovať, neskenovať, nerozširovať, ani inak nespracúvať osobné údaje,
  - d) dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia za účelom ochrany osobných údajov s cieľom chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, prezradeniu alebo zneužitiu treťou osobou alebo inému neoprávnenému prístupu alebo neoprávnenej manipulácii s osobnými údajmi, a to aj nedbanlivostným konaním.
2. Povinnosť mlčanlivosti osobných údajov nie je časovo obmedzená a trvá aj po skončení trvania zmluvy.
3. Povinnosť mlčanlivosti neplatí:
  - a) ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitného zákona; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov, alebo
  - b) vo vzťahu k Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pri plnení jeho úloh podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov alebo podľa NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).
4. Nájomca prehlasuje, že disponuje právnym základom na poskytnutie osobných údajov v rozsahu a na účel podľa tejto zmluvy (povolenie na vstup) pričom sa zaväzuje oboznámiť dotknuté osoby so spôsobom, akým prenajímateľ spracúva osobné údaje a na požiadanie predloží prenajímateľovi o tom dôkaz. Informácie, akým spôsobom prenajímateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb nájomcu, sú uverejnené na webstránke <https://www.transpetrol.sk/ochrana-osobnych-udajov>.

## Čl. X

### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pre prípad, ak pri plnení alebo v súvislosti s plnením tejto zmluvy vznikne prenajímateľovi škoda v dôsledku konania, ktorého zavinenie možno pričítať nájomcovi a takáto škoda vznikla porušením zmluvných povinností nájomcu, dohodli sa zmluvné strany, že prenajímateľ bude mať nárok na náhradu skutočnej škody. Nárok na náhradu škody spočívajúcej v ušlom zisku alebo iných nepriamych škodách je vylúčený. Súčet náhrad škôd, na ktoré prípadne vznikne prenajímateľovi nárok v súvislosti s plnením tejto zmluvy, nepresiahne v žiadnom prípade sumu 5000,- EUR. Prenajímateľ uznáva, že v čase vzniku záväzkového vzťahu z tejto zmluvy nemôže nájomca ako možný dôsledok porušenia svojich povinností z tejto zmluvy predvídať škodu vyššiu ako 5000,- EUR.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že dojednanie obsahu tohto článku je prejavom ich nespornej vôle a zmluvné strany sú si vedomé prípadných právnych dôsledkov uvedených v tomto článku zmluvy. Vymedzenie rozsahu a predpokladov nároku prenajímateľa na náhradu škody bolo vykonané po zvážení zmluvných strán, vychádzajúcim z možných predvídateľných následkov prípadného spôsobenia škody nájomcom.
3. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy musia byť vyhotovené písomne vo forme dodatku k tejto zmluve a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, inak sú neplatné. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na tie články tejto zmluvy, v ktorých je možnosť zmeny formou oznámenia druhej strane.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy tak, ako to vyplýva z textu tejto zmluvy.
5. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ako povinne zverejňovaná zmluva a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany s jej zverejnením súhlasia.
8. Prenajímateľ sa zaväzuje doručiť nájomcovi písomne potvrdenie o dni zverejnenia zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
9. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží prenajímateľ a dva nájomca.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa: .....

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

---

Ing. Ján Horkovič  
predseda predstavenstva  
TRANSPETROL, a.s.

---

Ing. Mgr. Martin Kabát, PhD., MBA  
riaditeľ podniku  
LPS SR, š. p.

---

Ing. Milan Rác, MBA.  
člen predstavenstva  
TRANSPETROL, a.s.

Príloha č.1.: Graficky zakreslený predmet nájmu - projektová dokumentácia  
Príloha č.2.: List vlastníctva špecifikovaný v čl. 1 bod 1 tejto zmluvy